

Cette déclaration est à présenter aux compagnies de transport, avant l'utilisation du titre de transport, par les passagers qui souhaitent voyager à destination de la France métropolitaine, ainsi qu'aux autorités en charge du contrôle des frontières.

هذه الشهادة لازم يقدموها الركاب ألي راغبين في السفر إلى فرنسا المتروبولية، لشركات النقل، قبل استعمال تذكرة السفر، ولازم يقدموها كذلك للسلطات المكلفة بمراقبة الحدود.

Je soussigné(e),

أنا الموقع أسفله

Mme/M. :

السيدة/السيد:

Né(e) le :

مزداد(ة) في تاريخ:

À :

مكان الازدياد:

Demeurant :

الساكن(ة)

Déclare sur l'honneur ne pas avoir connaissance d'avoir été en contact avec un cas confirmé de covid-19 dans les 14 jours précédant ce voyage et n'avoir présenté, au cours des dernières 48 heures, aucun des symptômes suivants :

أعلن بشرفي أنني لست على علم بأنني كنت على اتصال بحالة مؤكدة لكوفيد 19 - في الأيام 14 السابقة لهذه الرحلة وأنه، خلال الـ 48 ساعة الماضية، لم يكن لدي أي من الأعراض التالية:

de la fièvre ou des frissons,

حمى أو رعشات وورعات،

une toux ou une augmentation de ma toux habituelle,

سعال أو زيادة في سُعالِي العادي،

une fatigue inhabituelle,

تعب وعباء غير عادي

un essoufflement inhabituel quand je parle ou je fais un petit effort,

ضيق في التنفس غير عادي حين أتكلّم أو أعمل مجهود صغير

des douleurs musculaires et/ou des courbatures inhabituelles,

آلام وحرق في العضلات و/أو تصلّب في العضلات غير عادي،

des maux de tête inexplicables,

آلام وحرق في الرأس مالوش تفسير،

une perte de goût ou d'odorat,

فقدان الذوق أو في حاسة الشم،

des diarrhées inhabituelles.

حالات إسهال غير عادية

Fait à :

حُرر في:

Le : à h

على الساعة

في تاريخ:

Signature :

توقيع